

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 5 (1896)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zu verkaufen.

In einer der verkehrsreichsten Hauptstädte der französischen Schweiz ein

Gasthof

neu erbaut, über 100 Zimmer, mit prachtvoller Aussicht auf See und Alpen und in nächster Nähe des Bahnhofes.

Näheres zu vernehmen unter Chiffre **Z. Z. 8954** poste restante, Aarburg. (H 1811 Y) 555

B. Bohrmann Nachfolger

FRANKFURT a. M.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall. Gepründet 1865.

Spezialität: Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.

Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.

Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.

Löffel, Gabeln,

Saucières,

Messer,

SOUPIÈRES,

Thee- und Café-Service,

Huiliers,

PLATTEN.

Brodkörbe etc.



Conserves et Primeurs
de la
Vallée du Rhône
les seules remplaçant les grandes marques françaises.

Les Pois très fins, Haricots, Tomates, Asperges, Abricots et Pêches de Saxon sont les meilleurs.

Société de Conserves alimentaires
de la Vallée du Rhône
Saxon. Vevey.

Pour recevoir promptement et au prix de fabrique les Conserves de Saxon, s'adresser à **E. CHRISTEN, Comestibles, BALE.**

A louer

l'Hôtel de la Gare à Fribourg.

Avantageusement situé. — Confort moderne. — Ascenseur. Lumière électrique. — Chauffage central.

Ouverture en Juin 1896.

S'adresser à **F. Pilloud, Avenue de la Gare, 325, à Fribourg.** 560

Mabrique de **Leckerli**
F. EISENRING
BÂLE

KNABEN-INSTITUT

Chailly sur Lausanne. 551

In prächtiger und gesunder Lage am Genfersee. Sorgfältiger und gründlicher Unterricht; schnelles und praktisches Erlernen des Französischen, Deutschen und Englischen. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen. Vorbereitung zum nächsten Kursus der Hotel-Fachschule in Ouchy. Prospekte zu Dienste.

Die Direktion: **H. Brid & J. H. Gubler.**

Auf 8 beschickten Ausstellungen mit goldenen Medaillen und Ehrendiplomen prämiert.

Schweizerische

Armee-Konserven-Fabrik Rorschach.

Unsere vorzüglichen Gemüse- und Obst-Konserven sind den feinsten französischen Marken in Qualität und Wohlgeschmack vollständig gleich und bedeutend billiger als diese. Unsere

Pois verts, Haricots, Spargeln, Tomaten, Macédoines, Compôtes, Gelees, Marmeladen etc. in feinsten Qualität sind zu haben in allen besseren Delikatessen- und Comestibles-Handlungen der Schweiz. 312

Man verlange ausdrücklich Rorschacher Konserven.

Schinken

von 4 1/2 bis 6 1/2 Ko., mild gesalzen und salpeterfrei, nach Dr. Wiels Methode zubereitet.

Ochsenzungen.

ohne Schlund, geräuchert od. im Salz, in ganz feiner Primawaare, mild gesalzen.

Bindenfleisch,

luftgetrocknet, zum Roh essen.

Läffli, Rippli Salami.

Breakfast Bacon,

feinster Frühstückspeck.

Ochsen- & Schweinszungen

in Büchsen von 1, 1 1/2, 2, 2 1/2 u. 3 Pfund netto engl. Gewicht.

Allein-Vertretung von **ARMOUR PACKING CO.**

Früchte- und Gemüse-Konserven.

Generaldepot der Conserven-Fabrik Saxon.

Feinstes

Nizza-Olivenöl.

Alleinvertretung von Vignon ainé in Nizza.

Burgunder Essig.

Joh. Sommer,

31 Zeughausgasse 31,

Bern.

Im Besitze einer eigenen Salzerei u. Räucherei in Zollikofen, nach neuester Methode eingerichtet, bin ich in der Lage, den ganzen Sommer über frische Ware zu garantieren.

Kaffeköchin

gesucht in ein Hotel am Bodensee, welche auch kochen kann, feink u. zuverlässig ist. Gesetzten Alters. Sie muss auch im Stande sein, die andern Mädchen zu überwachen, und ausser der Saison, die Küche event. allein besorgen zu können. Jahresstelle. Offerten mit Zeugnissen, Photographie und Gehaltsansprüchen befördert sub H 552 R die Expedition dieses Blattes.

Gesucht

für das Restaurant eines Kurhotels eine gewandte

Kellnerin

vom angenehmem Aeussern, französisch und deutsch sprechend. Anmeldungen sub **H 561 R** an die Expedition der Hôtel-Revue.

Gesucht

ein tüchtiger, jüngerer **Bademeister,** der mit Kaltwasserkur u. Massage vertraut ist. Anmeldungen sub **H 561 R** an die Expedition der Hôtel-Revue.

Koch-Lehrling.

Ein gesunder, kräftiger Jüngling, 16 Jahre alt, sucht Stelle als Kochlehrling in gutem Hause, am liebsten in der französischen Schweiz, eventuell aber auch anderswo. Eintritt nach Belieben. Offerten sub **H 559 R** an die Expedition dieses Blattes.

Koch

findet als Aide-Volontaire Stelle. Eintritt Mitte Mai. O 5860 B 558 Offerten unter Chiffre **O 5860 B** an Orell Füssli-Annoncen, Basel.

Rauchfleisch-Abschlag.

Schinken, hochf. 10 Kilo Fr. 11.80
Rippli 10 " " 11.90
Schüffel 10 " " 12.80
la Speisefett 10 " " 10.30
empfehlen so lange Vorrat: [563 (H 1833 Q) J. Winger, Boswyl (Arg.) Winger, z. billigen Laden, Rapperswyl.

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver
Essoreuses syst. américain
Séchoirs
Calandes sècheuses
Désinfection, Essaugeage
Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de tessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Brevet en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne

Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

Steinmann-Vollmer,

35 Löwenstrasse Zürich Löwenstrasse 35.
Grosses Lager in

Otschweizerischen Landweinen

537]

und in nur echten la. Marken

Champagner-Weinen.

General-Agent und Depot für die ganze Schweiz von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.

Die Kaffee-Rösterei

von

AUGUST HOENES in BASEL

ausgerüstet mit Maschinen allerneuesten Systems
empfiehlt

ihre garantirt rein schmeckenden, sich durch aromatischen und kräftigen Geschmack auszeichnenden, ohne jede Beimischung

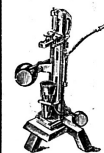
Gerösteten Kaffee

in Blechtrommeln von 12 1/2 und 25 Kilos verpackt.

Halbkilo-Muster von den billigsten bis feinsten Sorten stehen auf Verlangen 476



Flaschen-Korkmaschinen



Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch- & Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.



F. C. Michel, Frankfurt a. M.



MÖBELSTOFFE

aus erster Hand

empfehlen in reichster Auswahl zu den billigsten Engros-Preisen. Namentlich grosse Posten Kamelstaschen, bunten und einfarb. Plüsch, Wolldamasten, sowie Fantasiestoffen aller Art von Fr. 1.70 an, fracht- und zollfrei. 430 H 7987

Ferner eine grosse Anzahl Reste (von etwa 3 bis 20 Meter), welche sich im Laufe letzter Saison angesammelt haben, unter den Selbstkosten. Mustereudnungen stehen franko gegen franko gerne zu Dienst.

Gebr. Stöffler, Herrenberg bei Stuttgart, Jacquardweberei für Möbelstoffe.

Suche

zu kaufen oder zu pachten, ein nachweisbar rentables mittleres [532

Hotel ersten Ranges.

Nur Selbstreflektanten wollen unter strengster Diskretion Ihre Offerten an den Unterzeichneten gelangen lassen.

Ewald Thiele, Pension Tellenbach, Rom.

Widmann's
Getränke-Schützer

Patent Nr. 10149.
Unentbehrlich

für Weinhandlungen, Hotels, Bahnhofbuffets, Wirtschaften etc.

— Fass-Abfüll-, Gähr- & Kontroll-Spund —

weil bei Anwendung dieses Apparates jede Flüssigkeit, sei es Wein, Bier, Most, Branntwein etc. **monatelang im angebrochenen Fasse** liegen kann, ohne eine Spur von der ursprünglichen Güte zu verlieren, so lass also der Getränke-Schützer ein **Monatelanges Abzapfen direct vom Fass** ermöglicht. — Auf das Spundloch aufgesetzt, schliesst der Apparat die im Fasse lagernde Flüssigkeit, so lange nicht gezapft wird, von der äusseren Luft ab; beim Zapfen wird diese im Apparat **zweimal gereinigt**, sodass sie gänzlich sterilisiert mit der Flüssigkeit in Berührung kommt, deshalb ist **Pilz- und Kuhneubildung ausgeschlossen** und das **Letzte Glas im Fass dem ersten gleich.**

Umfüllen angestochener Lagerfässer in kleine Gebinde und Abfüllen in Flaschen **unnötig.**

Der Getränkeschützer wird geliefert in 2 Grössen die sich nach der Grösse des Fassinhaltes richten.

Preis Fr. 15.— und Fr. 26.—

Bei Bestellung bitte um Angabe des Fassinhaltes und des Durchmessers des Spundloches.

Man verwechsle den Apparat nicht mit minderwertigen, ähnlichen Vorrichtungen!

Julius Roller Gummiwaren-Fabrik **Frankfurt**
Fabrik von Kellerei-Maschinen.

Depositär für die Schweiz:
Otto Funk, Repräsentant, Nidau-Biel.

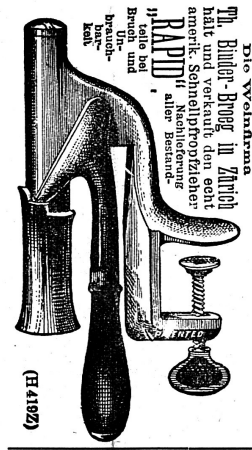
★
SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons
Hôtels Suisses.

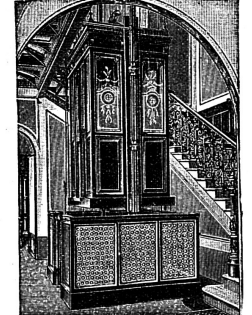
Lingère.
Stelle gesucht, von einer 35 jährigen Baslerin. (Ma 2836 Z) Gef. Off. unter Chiffre L 258 an Rudolf Mosse, Basel. [550]

Hotel-Pension
mit grösserem Restaurant, sammt Mobilien zu verkaufen. Schönes Jahres-Geschäft.
Offerten sub H 548 R an die Expedition dieses Blattes.

Für Hotels.
Ein junger Deutscher, 25 Jahre alt, etwas französisch sprechend, welcher bisher in der Küche thätig war und über gute Zeugnisse verfügt, sucht Stellung als **Sekretär-Volontär** in ein Hotel-Bureau zur Erlernung der Hotelbuchführung und weiteren Ausbildung in der franz. Sprache. Offerten sub H 544 R befördert die Expedition dieses Blattes.



Ing. Augusto Stigler.
Hydraulische und elektrische **Personenaufzüge.**
1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gepäckaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:
Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Seefeld 41, ZÜRICH.
Telegramme: Rameleo, ZÜRICH.
Telephon No. 1221.
Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 5089 Z).
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

— AVIS. —

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten
Zeugnisformulare und
Anstellungsverträge

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim **Offiziellen Centralbureau in Basel.**

Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3. 50
" à 100 " " 6. —
" à 200 " " 10. —
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2. 50

Ein
Bade-Etablissement,

mit einem das ganze Jahr hindurch frequentirten Restaurant, in prachtvoller Lage, mit Garten und allen dazu gehörenden Dependenzen, in der Nähe einer grösseren Schweizerstadt, **ist aus freier Hand zu verkaufen.** Günstige Kaufbedingungen. Anzahlung evtl. nicht unter Fr. 80,000.—
Reflectanten beliehen ihre Off. unter Chiffre C 1860 Q an Haasenstein & Vogler, Basel zu richten. [565]

On demande à louer
dès 1898 un **petit hôtel-pension** situé dans le canton de Vaud ou Valais. Ecrire sous chiffre C 2152 M à Haasenstein & Vogler, Montreux.

Secrétaire.
Un hôtel de 1^{er} rang de la Suisse française cherche pour entrer de suite un **Secrétaire-Chef de Réception** ayant déjà fonctionné comme tel dans une maison de 1^{er} ordre. Adresser les offres avec photographie au Bureau du journal sous initiales H 562 R.

Stellegesuch.
Oberkellner, gesetzten Alters, der 4 Hauptsprachen und der Buchführung mächtig, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, baldigst Stelle in einem mittelgrossen guten Hause. Gef. Offerten sub H 566 R an die Expedition dieses Blattes.

Kaffee-Abschlag.
5 Kilo Kaffee, kräftig, reinschm. Fr. 9.80
5 " extra fein " 10.50
5 " Perikaffee, hochf. " 12.40
J. Winger, Boswyl (Aarg.)
(H 1842 Q) 564

Institut de Demoiselles
à Fiez, Grandson
sous la direction de Monsieur Ray-Haldimann, anc. Directeur du Gymn.-Ecole supér. de Lausanne.
Etude complète du Français.
Section commerciale.
Langues. — Musique.
Magnifique installation.
556 Prix modéré. H5715I.

Zu kaufen gesucht.
Eine gebrauchte, aber noch in gutem Zustande befindliche **Glacé-Maschine und Conservateur.** Gef. Offerten mit Angabe der Grösse und des Preises sub H 564 R an die Expedition dieses Blattes.

Pferdebesitzern
empfehle mein bekanntes **Schnittfutler** (Heuhäckerli) mechanisch gereinigt und entstaubt, von bestem Rohstoff, in Waggon oder einzelnen Säcken zu 50 Kilo. **A. Bregg in Birmensdorf** am Albis — Zürich.
Aeltestes Geschäft dieser Art. Bronce-Medaille schweiz. Landesausstellung in Zürich 1883.
O F 7637 534

Erste
Waadtländer Wein-Kellerei

in
Telephon 1875 **Zürich** Militärstr. 110
empfiehlt ihr sehr grosses Lager in naturreinen
Waadtländer Weinen la. Qualität.
Lieferung in Fässern und in Flaschen.
Achtungsvoll
512 **F. Gentner-Aichroth.**

☉ **Flaschen** ☉
aller Art für
Wein, Bier, Mineralwasser und Liqueure
Korkzapfen
Korbflaschen, Kellereiartikel
liefert zu billigsten Preisen die
Glashütte Bülach Zürich
Kataloge gratis und franko.
Telephon No. 2656

Der Besitzer einer
Grossen Kuranstalt,
verbunden mit einem
Restaurant,
welches das ganze Jahr eröffnet ist, sucht sein Geschäft zu vermieten, oder sich mit einem tüchtigen Wirt, welcher sich am Geschäft beteiligen u. die Leitung übernehmen könnte, zu verbinden.
Anmeldungen sub H 491 R an die Exped. dieses Blattes.

Schweiz - London
über
Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover
Billigste schnelle Route.
Drei Abfahrten täglich.
Seefahrt: 3 Stunden.
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Central-Stellenvermittlungsbureau
Sternengasse 21 des Schweizer Hotelier-Vereins. 21 Sternengasse Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
1 Sekretär	"	"	"	Schweiz	1. Juli
1 Chef de cuisine	"	"	"	"	Mai
1 Kochlehrling	"	"	"	"	April
1 Haushälterin	"	"	"	"	Mai
1 Etagen-Gouvernante	"	"	"	"	sofort
1 Lingère	"	"	"	Deutschland	Juli
1 Rôtisseur	"	"	"	Schweiz	Mai
1 Saalkocher	"	"	"	"	"
1 Casseroller	"	"	"	"	"
1 Kellermeister	"	"	"	"	"

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
1 I. Sekretär	28	"	"	"	sofort
1 II. Sekretär	32	"	"	"	"
5 Chefs de cuisine	25-40	"	"	"	"
9 I. Aides de cuisine	21-25	"	"	"	sofort oder später
9 II. Aides de cuisine	18-21	"	"	"	"
5 Ober-Kellner	28-30	"	"	"	"
11 Zimmermädchen	23-28	"	"	"	sofort oder später
4 Conducteurs	26-30	"	"	"	"
3 Etagen-Portiers	23-27	"	"	"	"
4 Rôtisseurs	20-24	"	"	"	"
4 Pâtissiers-Entremetiers	24-30	"	"	"	"
2 Koch-Volontäre	21	"	"	"	"
4 Etagenkellner	22-29	"	"	"	"
6 Concierges	30-40	"	"	"	sofort oder später
2 Saalkocher	23-25	"	"	"	"
8 Restaurationskellner	19-22	"	"	"	"
2 Liftiers	18-19	"	"	"	sofort
7 Saalkellner	18-19	"	"	"	"
1 Buffetdame	24-30	"	"	"	"
3 Lingères	30-35	"	"	"	"
2 Kellermeister	30-35	"	"	"	"
4 Glätterinnen	23-28	"	"	"	"
2 Gouvernanten	34-45	"	"	"	April
1 Kochlehrling	16	"	"	"	"
1 Kaffeeköchin	32	"	"	"	"
1 Restaur.-Kellnerin	21	"	"	"	März
1 Etagen-Gouvernante	31	"	"	"	15. April
1 I. Saal-Kellner	24	"	"	"	15. Mai
1 Office-Gouvernante	27	"	"	"	nach Belieben
1 Saalkocher	22	"	"	"	"
1 Sekretär-Volontär	18	"	"	"	"
1 Saalkocher	23	"	"	"	1. Juni